

Combi

Combi 嬰兒餐搖椅 Combi Parenting Station 콤비 바운서

Dreamy

使用說明書 Instruction Manual 사용설명서

本產品為一般家庭用製品。因商業用途而引致的損壞恕不受理。請在使用前詳細閱讀本說明書，並正確使用本產品。

■ 閱讀後請保存本說明書，以供日後參考。

- 需要安裝部件時，請詳閱本說明書然後正確安裝。
- 若將本產品轉讓他人，請將本說明書一併移交對方。

This is a general family-use product. Any damage caused by commercial use will not be repaired. Please read this manual carefully and use the product accordingly.

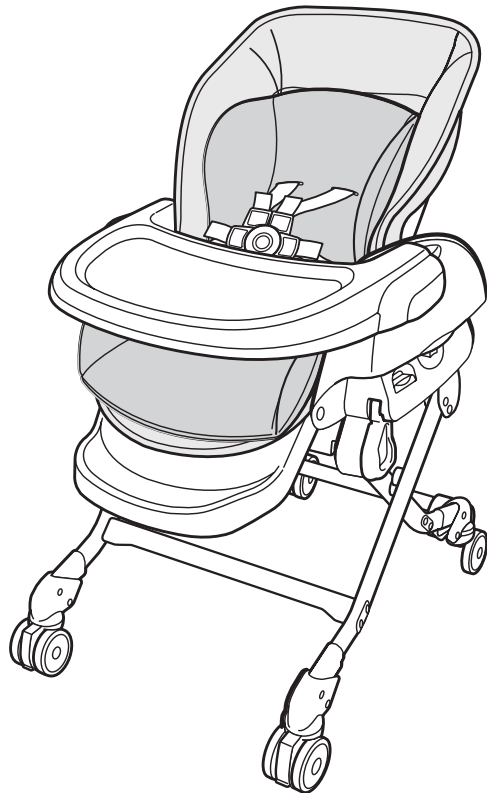
■ Please keep this manual for future reference.

- Follow the instructions in this manual when assembling the required parts.
- Please also attach this manual if you transfer this product to others.

본 제품은 일반 가정용입니다. 상업용으로 사용하여 발생한 사고에 대해서는 A/S를 받으실 수 없습니다. 사용하기 전에 반드시 본 사용설명서를 잘 읽은 후 올바르게 사용하여 주십시오.

■ 본 사용설명서를 잘 보관해 주십시오

- 분리되어 있는 부품은 사용설명서에 따라 조립해 주십시오.
- 본 제품을 다른 사람에게 양도할 때는 본 사용설명서도 함께 양도하여 주십시오.



使用前 Before use 사용하시기 전에

本製品是供幼兒在室內使用的多用途餐椅，可以作為簡易小床或餐椅使用。

This is an indoor and multi-functional high chair. It can be used as a simple infant bed or a high chair.

본 제품은 실내에서 사용하는 다기능 제품으로, 신생아용 침대 또는 의자로 사용할 수 있습니다.

建議連續使用時間	Recommended continuous usage	바람직한 연속 사용 시간
當作小床使用時間為 60 分鐘 / 搖床使用時間為 15 分鐘。※一天合計使用時間 3~4 小時	60 minutes as an infant bed / 15 minutes as a swinging bed. ※3~4 hours totally in a day.	권장 연속 사용 시간 유아침대로 사용시 60분/오토스윙 기능으로 사용시 15분. ※하루 총 권장 사용시간 : 3 ~ 4시간
適合年齡	Applicable age	기능에 따른 권장 사용 연령
由初生 ~ 48 個月左右 (包括幼兒衣服計算體重在 18kg 以下)。 當作小床用 由初生 ~ 5、6 個月左右 (包括幼兒衣服計算體重在 2.5kg~8kg 以下 ; 或以下 ; 身長在 70cm 或以下)。 當作餐椅用 由頸部腰部肌肉已發育 ~ 48 個月左右 (包括幼兒衣服計算體重在 18kg 以下)。	Newborn ~ 48 months old (infant weight should be 18kg or below including clothes). As an infant bed From newborn ~ 5 or 6 months old (infant weight should be 2.5kg ~ 8kg or below including clothes; height should be 70cm or below). As a baby chair From waist and neck muscle developed to 48 months old (infant weight should be 18kg or below including clothes).	신생아~생후 48개월경 (의복 등을 포함한 하중제한 18kg) 침대로 사용할 경우 신생아~생후 5~6 개월 (의복을 포함한 하중제한 2.5kg~8kg, 신장 70cm 까지) 의자로 사용할 경우 허리를 가눌 수 있을 때부터 48개월까지 (의복을 포함한 하중제한 18kg)

開封後請確認下列部件是否齊全。

包裝箱應含下列捆包部件，開封後請確認部件是否齊全。

- 主體 (附椅墊 ● 內墊 ● 座椅)
- 桌子
- 內墊組 (只限Dreamy)
- 使用說明書

依據不同型號，以下部件可能不包括在內，或者形狀可能不同。

Please check if any parts are missing after opening the sales package.

Sales package should include the followings. Please check if any parts are missing after opening the sales package.

- Main body (with seat cushion & inner cushion & base seat)
- Table
- Inner cushion (Dreamy only)
- Instruction manual

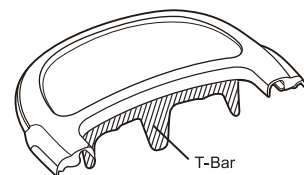
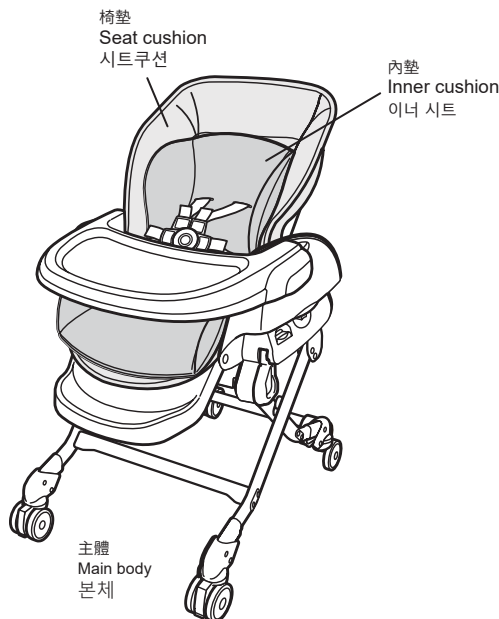
Below parts may not be included or the shape may differ according to different model.

포장을 개봉한 뒤, 누락된 부속품이 없는지 확인하여 주십시오.

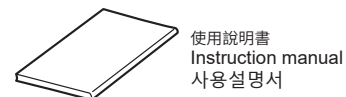
아래명시된 부속품이 모두 있어야 합니다. 포장을 개봉한 뒤, 누락여부를 확인하여 주십시오.

- 본체 (시트쿠션 & 이너 시트 & 베이스 시트 포함)
- 테이블
- 이너쿠션
- 사용설명서

아래 부분은 상품 버전에 따라서 동봉되지 않거나, 모양이 다를 수도 있습니다.



T-Bar
※ 只限香港 & 東南亞向使用
HK & SEA market specification only
HK & SEA 버전 만 해당



使用說明書
Instruction manual
사용설명서

使用方法一覽表 Guidelines to use 사용방법

本產品可作為簡易小床或餐椅使用。根據幼兒的月齡，請遵守以下使用條件。

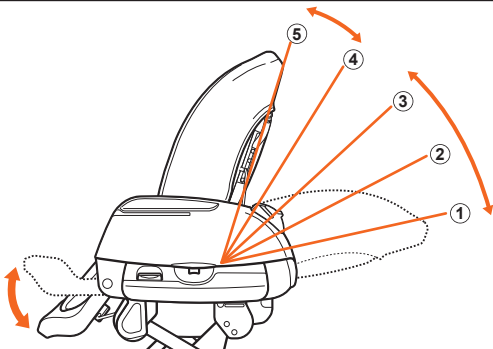
- **初生兒** 指幼兒出生時體重在2.5kg以上，且懷孕期滿37週以上。

This product can be used as a simple infant bed or a high chair. Please follow the below conditions according to baby's age.

- **Newborn** refers to baby weights 2.5kg or above, has been carried for more than 37 weeks in pregnancy stage.

본 제품은 침대와 의자로 사용할 수 있습니다. 아이의 월령에 맞춰 아래의 사용조건을 지켜 주십시오.

- **신생아**란 체중 2.5kg 이상이며, 임신 37주 이상을 채우고 태어난 아이를 말합니다.

月齡參考 Age reference 월령 기준		初生兒~2、3個月 Newborn ~ 2, 3 months 신생아~상2,3개월		2、3個月~12個月 2, 3 months ~ 12 months 2,3개월~12개월		7個月~18個月 7 months ~ 18 months 7개월~18개월		18個月~48個月 18 months ~ 48 months 18개월~48개월	
發育狀態參考 Body development 발육상태		頸部已完全發育 Neck muscles developed 목을 가눌 수 있을 때		直到腰部已完全發育 Until waist muscles developed 허리를 가눌 때까지		能夠坐直或體重超過20磅 (9.1公斤) Able to sit upright unassisted or weighing more than 20lb (9.1kg) 허리를 가눌 수 있거나 체중이 20lb(9.1kg)		幼兒能自行坐下 Infant can sit down by itself 혼자 앉을 수 있을 때	
使用方法 Using method 사용방식		只限簡易小床 Simple infant bed only 침대 전용		簡易小床 Simple infant bed 침대		只限餐椅 High chair only 의자 전용		只限餐椅 High chair only 의자 전용	
搖擺功能 Swinging function 스윙(흔들) 기능		○		○	×	×		×	
小桌的使用 Usage of Table 작은 테이블 사용		×		×	○	○		○	
靠背角度使用範圍 Backrest angles 등받이 각도		①		① ②	③	④ ⑤		④ ⑤	
									
安全帶 Seat belt 안전벨트	肩帶 Shoulder belt 어깨벨트	必須使用 Compulsory usage 의무 사용 기간		必須使用 Compulsory usage 의무 사용 기간		必須使用 Compulsory usage 의무 사용 기간		—	
	腰 / 中央帶 Waist / Crotch belt	必須使用 Compulsory usage		必須使用 Compulsory usage		必須使用 Compulsory usage		必須使用 Compulsory usage	

安全使用守則 For safe and proper use 안전 사용 수칙

- 本說明書中提及的警告和注意事項旨在提醒用戶合理使用本產品，防止對嬰幼兒造成危險或導致產品損壞。如果不遵守，可能會導致嬰兒或看護者受傷。
- 本說明書所提示的【警告】、【注意】等標籤內容說明了假如不正確遵守該注意事項時可能引致的危險或損害，並根據其迫切程度區分，是非常重要的內容，請必須遵守。
- The warning and caution events mentioned in this manual are aimed at proper use of this product and prevention of potential danger to baby or damage to product. Failure to comply may result in injury to baby or guardian.
- [Warning], [Caution] or any other symbols in this manual are used to classify and describe the level of hazards or damages that may be caused due to failure to comply. Always observe these safety precautions. This is very important contents and have to obey.
- 제품을 사용하기 전에 아이의 위해나 상해 및 제품의 손상을 막기 위해 명심하여야 할 경고 및 주의사항을 기재하고 있습니다. 본 내용을 준수하지 않을 경우 아기 또는 보호자가 중대한 피해를 입을 위험이 있습니다.
- 본 설명서에 기재된 주의사항을 따르지 않았을 경우 예상되는 결과에 따라 [경고], [주의] 두 가지로 구분되어 표기되었습니다.

⚠ 警告 WARNING 경고

標籤內容 Meaning of mark 표시내용

表示錯誤操作可引致死亡或嚴重傷害。
Improper usage may result in death or severe injury.
잘못된 사용으로 사망 또는 중상의 위험이 있습니다.

⚠ 注意 CAUTION 주의

標籤內容 Meaning of mark 표시내용

表示錯誤操作可引致使用者傷害或產品受損。
Improper usage may result in injury or damage to product.
잘못된 사용으로 상해나 제품에 손상의 위험이 있습니다.

- 必須遵守以下列區分類別的內容。
Please follow the contents marked with the following symbols.
지켜야 할 내용을 아래와 같이 구분하여 설명하고 있습니다.

⚠	警告或注意事項的內容。Content of warning or caution. 경고 및 주의사항.
✗	禁止行為的內容。Content of prohibition. 금지사항.
✎	補充說明。Additional information. 보조설명.

⚠ 警告 WARNING 경고

不正確操作可能會導致危險發生。防止幼兒突如其來的跌傷或溜出，構成重大傷害或死亡。必須使用安全帶避免意外發生。

Improper usage may cause danger. Prevent serious injury or death from falls or sliding out. Always use restraint system.

잘못된 사용방법은 사고로 이어질 위험이 있습니다. 아기가 미끄러지거나 추락하여 중상이나 사망사고가 일어날 수 있습니다.

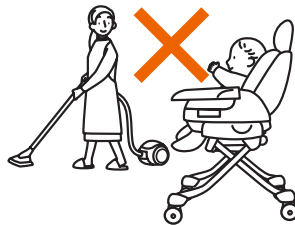
- 適用本製品之幼兒年齡：由初生~48個月左右（包括幼兒衣服計算體重18kg以下）。
・ 當作簡易小床使用（請遵照第二頁的靠背角度①②使用）：
由初生~5、6個月左右（包括幼兒衣服計算體重在2.5kg~8kg或以下；身長在70cm以下）。
・ 當作餐椅使用（請遵照第二頁的靠背角度③④⑤使用）：由頸部腰部肌肉已發育~48個月左右（包括幼兒衣服計算體重18kg以下）。
- 每次使用時，請確保扣上中央帶和腰帶。
同時，18個月以下的幼兒使用時，請確保扣上肩帶。
當作簡易小床用時（由初生~5、6個月左右），也請必須使用肩帶。
- ※ 當使用搖擺功能時，請確保所有安全帶同時已扣上。

- Applicable age for use: newborn~48 months old (infant weight should be 18kg or below including clothes).
・ As an infant bed (please follow p.2 guideline to use backrest position ①②): From newborn~5 or 6 months old (infant weight should be 2.5kg~8kg or below including clothes; height should be 70cm or below).
・ As a baby chair (please follow p.2 guideline to use backrest position ③④⑤): From waist muscle developed to 48 months old (infant weight should be 18kg or below including clothes).
- Ensure the crotch belt and waist belt are fastened in every use.
For infant below 18 months old, also ensure the shoulder belts are fastened.
When use as an infant bed (from newborn~5 or 6 months old), shoulder belts should be secured as well.
※ Ensure all belts are fastened securely when using the swiveling function.

- 사용 적정연령 : 신생아~생후 48개월까지 (아기의 의복 등을 포함한 하중제한 18kg).
・ 침대로 사용할 때(2페이지의 리클라이닝 위치 ①과 ②):
신생아~생후 5, 6개월까지(아기의 의복 등을 포함한 하중제한 2.5kg~8kg, 신장 70cm까지).
- ・ 의자로 사용할 때(2페이지 리클라이닝 위치 ③④⑤):
허리와 목을 가눌 수 있을 때부터 생후 48개월까지(아기의 의복 등을 포함한 하중제한 18kg).
- 가랑이벨트와 허리벨트를 반드시 사용하여 주십시오.
또한 18개월 미만의 아이에게는 반드시 어깨벨트도 사용해 주십시오.
침대로 사용할 때에는(신생아~5, 6개월경) 반드시 어깨벨트를 사용하여 주십시오.
※ 스윙기능을 사용할 때에도 모든 벨트를 사용해 주십시오.

防止意外發生 To prevent accidents happening 예기치 않은 사고를 예방하기 위해

- 切勿讓幼兒單獨坐在餐椅上。
- 即使已扣上安全帶，幼兒突如其來的動作，也有可能令其跌出餐椅。請小心看護幼兒。
- 請務必為幼兒扣上安全帶。
- 必須放在監護人看到的地方使用餐椅。
- Never leave child unattended.
- Even buckled with seat belt, child's unexpected movement may cause it fall from the chair. Please attention when using the chair.
- Always secure child in the restraint.
- Always keep child in view while in high chair.
- 아기 혼자 두고 길을 떠나지 마십시오.
- 안전벨트를 채웠더라도 아기의 예상치 못한 행동으로 의자에서 떨어질 수 있습니다. 의자를 사용할 때는 항상 주의를 기울여 주세요.
- 항상 안전벨트를 사용하여 주십시오.
- 의자로 사용할 때는 아기에게 주의를 기울여 주십시오.



- 不要讓幼兒爬進餐椅下及不可讓幼兒操作餐椅。
- Keep away child from crawling underneath the chair, and do not allow child to operate the chair.
- 아기가 제품 밑으로 기어 들어가거나 제품을 조작하지 못하도록 주의하여 주십시오.



- 請勿讓成人坐在餐椅上，或在餐椅上放置重物。
- Never let an adult sit on the chair or add load onto the chair.
- 제품에 어른이 앉거나 제품 위에 물건을 올려두지 마십시오



- 作為小床使用時，只可用於日間短暫小睡，切勿使用作長時間睡眠。
- Always use as an infant bed for temporary nap at day time only. Never use long time sleeping.
- 아기가 낮잠을 잘 때만 사용하여 주시고, 장시간 수면을 취할 때는 사용하지 마십시오.



- 作為小床使用時，切勿讓幼兒俯臥，以免引起意外窒息。
- For use as an infant bed, avoid the baby from lying prone in case it may accidentally suffocate.
- 침대로 사용할 때는 아기를 엎드려 재우지 마십시오. 질식의 위험이 있습니다.



- 請勿於摺合狀態下使用餐椅。
- Never use the chair in a folded position.
- 수납 모드 상태에서는 사용하지 마십시오.



- 請勿使用曾受強烈撞擊或從高處墜下而引致變形、破損的餐椅。
- Never use the chair has been exposed to strong impact or fallen from high with deformation or cracks, or damaged parts.
- 낙하 등 강한 충격이 가해졌거나, 변형 및 균열 등 부품 파손이 의심되는 경우, 사용하지 마십시오.



- 請勿使用未經稀釋的中性清潔劑原液、那（松香水）、汽油或其他有機溶劑進行清潔，或在主體上噴灑殺蟲劑。
- Never use undiluted neutral detergent, thinner, gasoline or other solvent to clean the main body frame. Do not spray insecticide onto the main body.
- 희석되지 않은 중성세제나 시너, 가솔린, 광택제 등으로 닦거나 살충제 등을 뿌리지 마십시오.

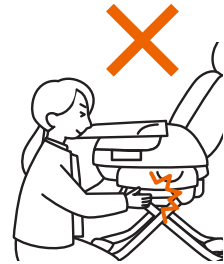


- 請勿在以下地方使用本產品
 - 火爐或其他發熱器具旁邊
 - 會有雜物落下危險的地方
 - 戶外受陽光直接照射的地方
 - 受風雨影響或浴室等濕氣重的地方
 - 塵埃較多的地方
 - 磁場較強的地方
 - 會發生震動的地方
 - 廚房或受油煙等影響的地方
 - 加濕器的附近
- Do not use the product at the following places.
 - Places where there is heater or any other heating device nearby.
 - Place where there may be hazard of falling object.
 - Outdoor or places exposed to direct sunlight.
 - Under rainy weather places or places with high humidity such as bathroom.
 - Places which are dusty.
 - Places where there are strong magnetic field.
 - Places which are exposed to vibration.
 - Kitchen or places exposed to smoke etc.
 - Places where there is humidifier nearby.



- 다음과 같은 장소에서는 사용하지 마십시오.
 - 히터나 열기구 등 화기에 가까운 장소
 - 낙하의 위험이 있는 장소
 - 욕외 또는 직사광선이 닿는 장소
 - 욕실 등 습기가 많은 장소
 - 먼지가 많은 장소
 - 강한 전자파가 발생하는 장소
 - 진동이 발생하는 장소
 - 주방 등 연기에 노출된 장소
 - 가습기가 가깝게 설치된 장소

- 當操作高度調節鈕和收合桿時，避免把手指或手放在餐椅腳的夾縫位，以免被夾傷。
- When operating the height adjustment button and folding lever, keep away fingers and hands in the gap between chair legs to avoid pinching.
- 높이를 조절하거나 수납레버를 조작할 때는 제품의 다리 사이에 손가락이나 손이 끼이지 않도록 주의하여 주십시오.

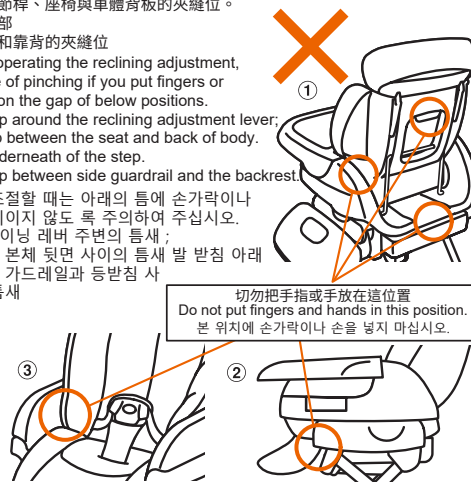


- 當使用搖擺功能時，避免把手指或手放在以下位置，以免被夾傷。
When using swinging function, keep away fingers and hands in the below positions shown to avoid pinching.
- 스윙 기능 사용시 아래 표시된 위치에 손가락이나 손이 끼이지 않도록 주의하여 주십시오.



- 當操作斜躺調節時，請小心以下位置之夾縫，以免夾傷手指或手。
- ① 斜躺調節桿、座椅與車體背板的夾縫位。
- ② 腳踏底部
- ③ 側護板和靠背的夾縫位

- When operating the reclining adjustment, beware of pinching if you put fingers or hands on the gap of below positions.
- ① The gap around the reclining adjustment lever; the gap between the seat and back of body.
- ② The underneath of the step.
- ③ The gap between side guardrail and the backrest.
- 각도 조절할 때는 아래의 틈에 손가락이나 손이 끼이지 않도록 주의하여 주십시오.
리클라이닝 레버 주변의 틈새 ;
① 시트와 본체 뒷면 사이의 틈새 발 받침 아래
② 사이드 가드레일과 등받침 사
③ 이의 틈새



轉下頁 To be continued 다음 페이지에 계속

安全使用守則
For safe and proper use
안전 사용 수칙

⚠ 警告 WARNING 경고

按照美國ASTM標準

- 使用直立或平躺背靠角度時，在任何時間幼兒使用餐椅時應確保扣好安全帶。
- 本小桌設計不是用作固定幼兒在餐椅上。
- 建議只能讓能挺直自坐的幼兒使用餐椅背靠角度/直立背靠。

According to ASTM standard.

- The child should be secured in the high chair at all times by the restraining system, either in the reclining or upright position. The tray is not designed to hold the child in the chair.
- It is recommended that the high chair be used in the upright position only by children capable of sitting upright unassisted.

ASTM 규정에 따라

- 제품을 사용할 때에는 항상 아이에게 안전벨트를 착용시켜 주십시오.
- 트레이는 의자에 아이를 고정시키기 위해 고안되지 않았습니다.
- 하이체어는 아기 스스로 앉을 수 있을 때에만 사용하는 것을 권장합니다.

防止幼兒掉落 To prevent child from falling 아이의 낙하 사고를 방지하기 위하여

- 每次使用時，請確保扣上中央帶和腰帶。同時，~5、6個月以下的幼兒使用時，也請確保扣上肩帶。當作簡易小床使用時（由初生~12個月左右），也必須使用肩帶。使用擺動功能時，確保所有安全帶都系緊。
- ※當發現安全帶磨損、損傷、破損或是插扣破損時，請立即中止使用。否則可能會導致嬰兒跌出車外。
- Ensure the crotch belt and waist belts are fastened in every use. For infant below 18 months old, also ensure the shoulder belts are fastened. When use as an infant bed (from newborn~5 or 6 months old), shoulder belts should be secured as well.
- ※Ensure all belts are fastened securely when using the swinging function.
- If you find any wear, scratches, blurring or buckle damage on your safety belt, stop using it immediately. Otherwise the child may fall from the chair.
- 가랑이벨트와 허리벨트는 항상 사용하여 주십시오. 신생아부터 생후18개월까지는 어깨벨트도 반드시 사용하여 주십시오. 침대로 사용할 때(신생아~생후5, 6개월)에는 어깨벨트를 반드시 사용하여 주십시오.
- ※스윙기능을 사용할 때에도 모든 안전벨트를 사용하여 주십시오.
- 안전 벨트의 마모, 긁힘, 느슨함 또는 버클 손상을 발견하면 즉시 사용을 중지하십시오. 아이가 의자에서 낙하할 수도 있습니다.



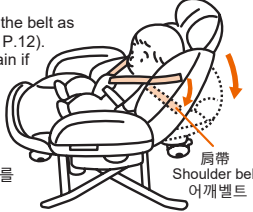
- 切勿讓幼兒站立在餐椅、小桌或扶手上。
- Do not allow child standing on the chair, hanging over the table or the armrest.
- 아이가 좌석면에 서거나 테이블이나 팔걸이에 몸을 내밀지 않도록 주의해 주십시오.



- 請在監護人陪同下才讓幼兒上落餐椅。
- Always with parental guardian to do seating and unseating the child in the chair.
- 아이가 의자에 타고 내릴 때에는 항상 보호자가 보살펴 주십시오.



- 請配合幼兒體形調節肩帶至適當長度使用及扣上安全帶（請參考第12頁）。每次改變斜躺角度時，請重新調節肩帶。
- Securely fasten the seat belt and adjust the belt according to the size of the child. (Refer P.12). Re-adjust the length of shoulder belt again if every time after changing the backrest angle.
- 벨트는 아이의 몸에 맞게 재대로 조절하여 사용하여 주십시오. (12페이지 참고). 등받이 각도를 바꿀 때마다 벨트의 길이를 조절해 주십시오.

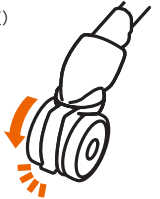


- 當幼兒正在使用時，請勿提起或移動餐椅，也請勿調節高度或操作收合桿。
- Do not lift or move the chair, and operate the height adjustment lever or the folding lever when a child in the chair.
- 아이를 태운 채로 들어서 옮기거나 높이 조절, 수납 레버의 조작을 하지 마십시오.

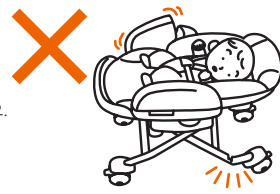


防止餐椅翻倒而令幼兒掉落
prevent chair from tipping over which in turn may cause child to fall off
제품이 넘어져서 아이가 떨어지는 것을 막기 위해

- 除移動餐椅之外，請鎖上方向輪使用。（請參考第9頁）
- Always lock the swivel wheels to use except when moving the chair (Refer P.9).
- 제품을 이동할 때 외에는 항상 바퀴에 브레이크를 걸어주십시오(9 페이지 참고).



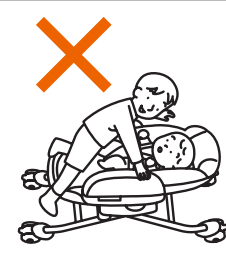
- 如有發現破損或異常情況，請立即停止使用。
- Stop using the product if any damage or malfunctioning is found.
- 고장 및 제품의 이상이 발생한 경우에는 사용을 중지하여 주십시오.



- 請不要使用餐椅於傾斜處、台階、有高低差異的場所，也不要使用於花磚地面或其他容易滑倒的場所。
- 遇到外力時，餐椅會有翻倒的可能。特別是幼兒乘坐時請特別小心。
- Never use the chair on slope, staircase, leveling, tile or other slippery floors.
- The chair may tip over when external force is applied on it. Please pay particular attention when a child is in the chair.
- 제품은 경사진 곳, 계단, 타일 또는 미끄러운 바닥에서는 사용하지 마십시오.
- 외부에서 힘을 가하면 제품이 넘어질 위험이 있습니다. 특히 아이가 타고 있는 중에는 주의해 주십시오.

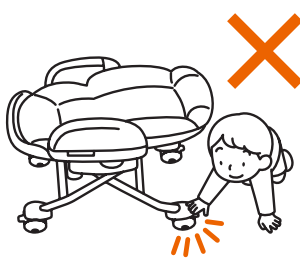


- 請勿同時讓兩個或以上的幼兒乘坐。
- 不論餐椅是否已有幼兒坐著，請留意周遭的孩子，勿讓他們爬上餐椅。
- Never use for more than one child at once.
- No matter child is on the chair or not, pay attention to other children nearby, and do not let them to climb on the chair.
- 두명 이상의 아이를 태우지 마십시오.
- 아이가 타고 있을 때는 물론, 타고 있지 않더라도 다른 아이가 가까이 가거나 기어오르지 못하도록 주의하여 주십시오.



安全使用守則
For safe and proper use
안전 사용 수칙

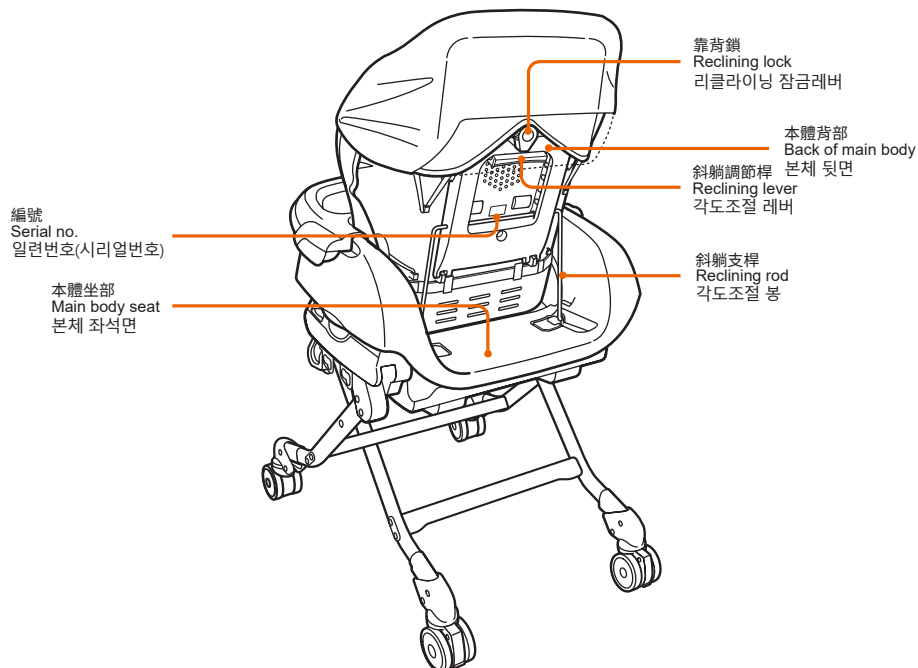
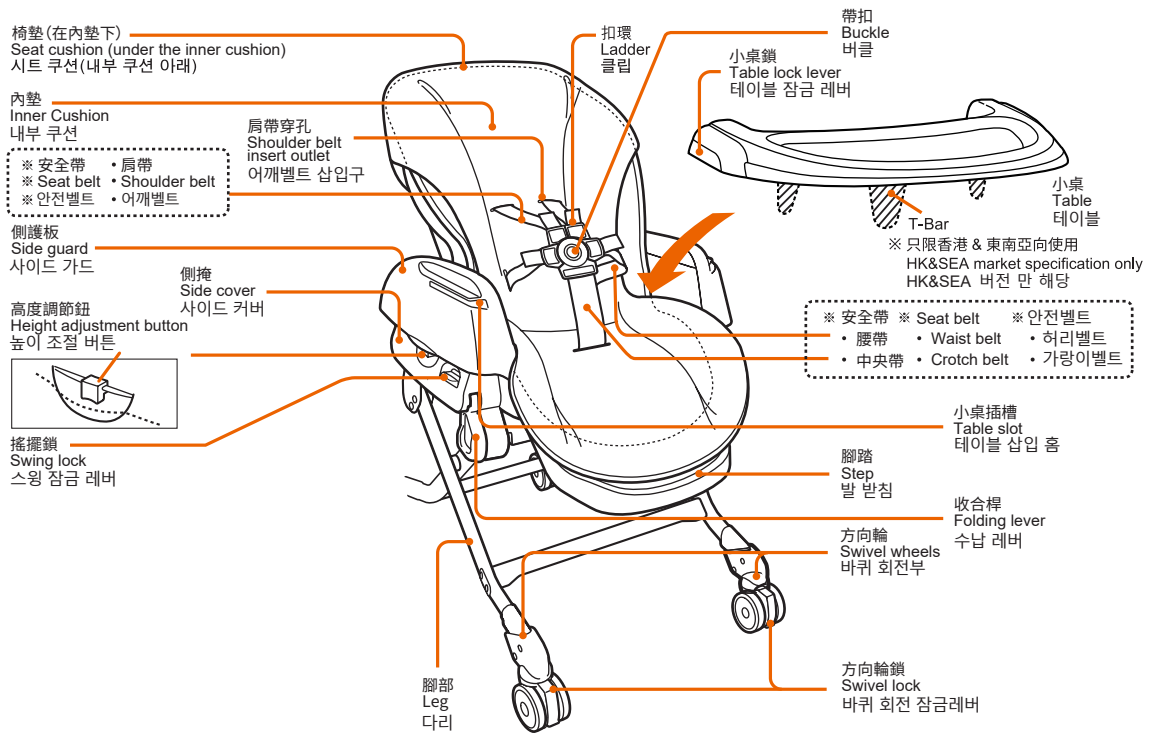
- 請勿讓幼兒操作餐椅（如方向輪鎖等），以免令幼兒掉落餐椅。
- Do not allow child to operate the chair (e.g. swivel lock), in case it may cause child to fall from the chair.
- 어린이가 의자에서 떨어질 수 있으므로 어린이가 의자를 조작하지 못하게 하십시오 (예 : 회전 잠금 장치).



- 請勿將餐椅作乘載幼兒以外的用途使用（如腳踏、運輸車、或玩耍工具等）。
- Do not use the chair for any purpose (e.g. ladder, carriage, or play equipment) other than seating a child.
- 제품을 사다리, 물건을 나르는 카트, 놀이기구 등의 다른 목적으로 사용하지 마십시오.



部件名稱 Name of parts 각 부분의 명칭



後輪方向輪鎖 (固定鎖, 無法解除鎖定)
Swivel lock
바퀴 잠금 레버

※ 腰帶、中央帶和肩帶統稱安全帶。
Seat belt refers to the waist belt, the crotch belt and the shoulder belt.
안전벨트는 "허리, 가랑이, 어깨벨트"를 총칭합니다.

調節餐椅高度 Adjusting height of chair 높이 조절 방법

高度可配合環境或用途而作5段高度調節。

Chair can be adjusted to 5 different heights according to different environments or usages.

사용 방법과 환경에 따라 높이를 5단계로 조절하여 사용할 수 있습니다.

警告 WARNING 경고

- 當幼兒正在使用時，請勿調節餐椅高度，以免令幼兒意外掉落。
- 餐椅高度之調節必須由成人操作。
- Do not adjust the height of chair when it is in use. Otherwise the child may fall from the chair accidentally.
- Height adjustment of chair must be done by adult.
- 아이를 태운채로 높이를 조절하지 마십시오. 아이가 떨어질 위험이 있습니다.
- 높이를 조절은 반드시 보호자가 하시기 바랍니다.

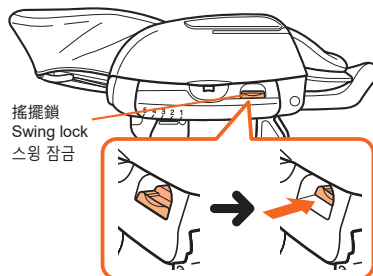
注意 CAUTION 주의

- 讓幼兒睡在餐椅上，請確保肩膀位置正確地配合在肩帶穿孔之上。
- 確認左右的高度調節標示是否一致。如果不一致時，要再度進行調節，否則可能會引致意外發生或造成傷害。
- 當降低高度時，腳輪等會前後移動，要留意足部的安全。
- 調節高度時，必須先將搖擺功能鎖定，否則可能對嬰孩引致傷害或造成產品故障。
- 調節高度時，注意不要將手部放到餐椅腳部中間，以免意外夾傷。
- When the child sleeps on the chair, please lay along the shoulder to the shoulder belt outlets.
- Ensure the left and right height indications are the same. Re-adjust the height if both are not matched. Otherwise it may cause accident or damage.
- Hands should be clear from the space between the chair legs when adjusting the chair height. Otherwise hands may get pinched accidentally.
- Always lock the swing function before adjusting the height. Otherwise it may cause injury to infants or damage to product.
- Beware of your feet. The wheels may move forward or backward when lowering the height of the chair.
- 아이를 재울 때에는 어깨벨트 통과구멍이 아기의 어깨에 맞도록 조절한 후 사용해 주십시오.
- 어깨벨트 좌우의 높이가 같은지 확인하여 주십시오. 높이가 다르면 다시 조절해 주십시오. 예기치 않은 사고나 고장의 원인이 됩니다.
- 높이를 조절할 때에는 제품의 다리 사이에 손이 끼이지 않도록 주의해 주십시오.
- 높이를 조절할 때는 스윙을 잠금주십시오. 제품손상의 원인이 될 수 있습니다.
- 제품의 높이를 낮출 때에는 바퀴가 앞뒤로 움직입니다. 발을 조심하시기 바랍니다.

1

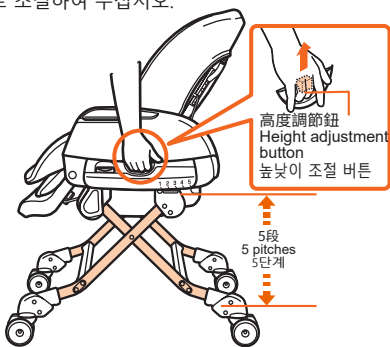
鎖上搖擺功能，確認方向鎖已經按下並已經鎖定。
Ensure the swing lock and the swivel lock are locked.
하단의 스윙 잠금 레버를 잠금주시기 바랍니다.

請參照第9頁「使用方向輪」。
Refer to P.9 Using the swivel wheels.
회전 바퀴 사용방법은9페이지를 참고해 주십시오.



2

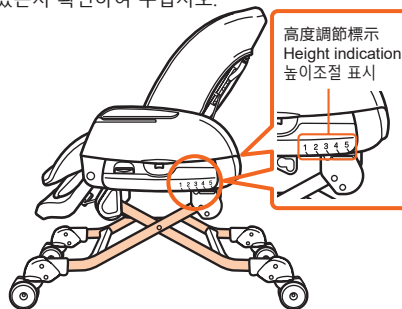
拿捏著左右兩端側護欄底部的高度調節鈕，一邊往上方按緊，一邊拿著主體調節至合適高度，再放開高度調節鈕。
Press and hold on the left and right height adjustment button underneath the side armrest. Lift or lower the main body until it reaches your desired position and release the buttons.
좌우의 팔걸이 아래에 있는 높이 조절 버튼을 누른 상태에서 본체를 들어 올리거나 내려서 원하시는 높낮이로 조절하여 주십시오.



輕輕把主體提起，會令高度調節鈕操作更為輕易。
Lift the main body slightly; the height adjustment can be made more easily.
본체를 약간 들어 올리면 높이를 쉽게 조절할 수 있습니다.

3

確認左右的高度調節標示是相同後才開始使用。
Check the left and right height indications are the same before use.
사용하시기 전에 좌우의 높이 조절 표시가 같은 위치에 있는지 확인하여 주십시오.



如左右高度不一致，請重新操作。
Re-adjust if the left and right height indications are not match.
좌우의 높이가 다른 경우에는 다시 조작해 주십시오.

使用方向輪 Using the swivel wheels 회전 바퀴 사용방법

方向輪可於室內移動餐椅時使用。除移動餐椅時以外，請鎖上方向輪。

Swivel wheels can be used when moving the chair around. Lock the swivel wheels all the times except when moving the chair.

회전 바퀴는 제품을 이동할 때 사용할 수 있습니다. 이동하지 않을 때에는 항상 바퀴를 고정해 주십시오.

警告 WARNING 경고

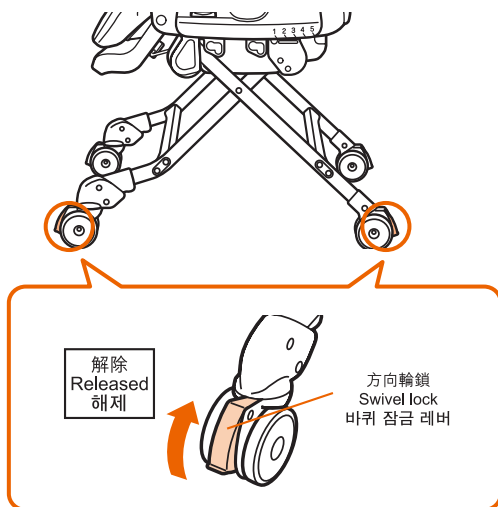
- 方向輪是為於水平的地方上改變餐椅方向或移動而設的功能。請勿在斜坡，梯級或有段差的地方使用方向輪。
- The swivel wheels are designed to be used on flat surface to change direction of the chair as well as when moving around. Do not apply the swivel wheels on slope, stairs or steps etc.
- 不移動餐椅時，請鎖定轉輪。否則，餐椅可能翻倒，嬰幼兒可能會摔落。
- Lock the swivel wheels except when moving the chair. Otherwise the chair may tip over and baby may fall off.
- 方向輪是為於水平的地方上改變餐椅方向或移動而設的功能。請勿在斜坡，梯級或有段差的地方使用方向輪。
- 바퀴는 제품을 이동하거나 방향을 바꿀 때 사용할 수 있습니다. 경사진 곳이나 계단 턱이 있는 장소에서는 사용하지 마십시오.
- 제품을 이동할 때 외에는 바퀴를 잠금해 주십시오. 그렇지 않으면 제품이 넘어져 아이가 다칠 수 있습니다.

注意 CAUTION 주의

- 移動餐椅時，請勿橫向拖動餐椅，以免對地板造成損壞。
- Do not drag the chair to the sideway when moving the chair. Otherwise it may cause damage to the floor.
- 移動餐椅時，請鎖上搖擺功能。
- Lock the swing function when moving the chair.
- 作為搖床使用時請鎖上方向輪，搖擺不順可能會導致故障。
- Always lock the swivel wheels when using as a swinging bed. Not swing smoothly may cause a malfunction.
- 移動時請輕微提起後輪。
- Raise the rear wheels a little bit when moving the chair.
- 이동할 때는 제품을 옆으로 끌지 마십시오. 바닥이 상할 수 있습니다.
- 제품을 이동할 때는 스윙 기능을 잠금해 주십시오.
- 스윙 기능을 사용할 때에는 바퀴를 항상 잠금해 주십시오.
- 이동시 뒷바퀴를 조금만 들어 주십시오.

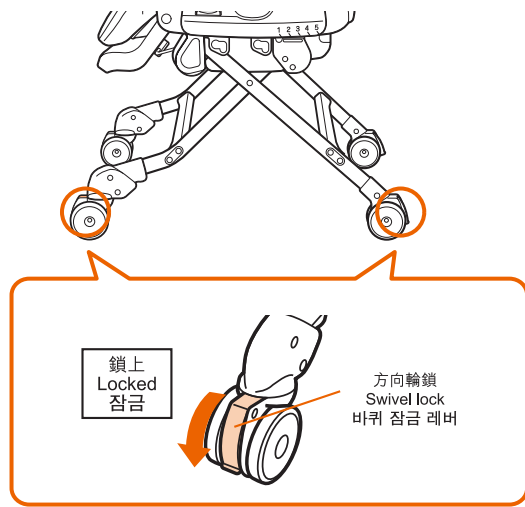
解除時 To release 해제하는 방법

將方向輪鎖往上提起，解除輪鎖。
Lift up the swivel lock to release it.
바퀴 잠금 레버를 올려 잠금 상태를 해제합니다.



鎖定時 To lock 잠그는 방법

將方向輪鎖往下按，鎖上方向輪。
Press down to secure the swivel lock.
바퀴 잠금 레버를 내려 바퀴를 잠금합니다.



方向輪應如上圖般鎖定於外側一方。
The swivel wheel should be locked on the outer side as illustrated.
바퀴는 그림과 같이 바깥쪽에서 잠금합니다.

안전벨트는 "허리,가랑이,어깨벨트"를
총칭합니다.

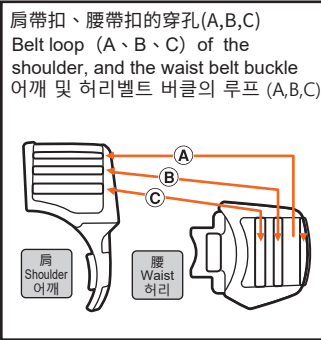
使用安全帶 (腰帶、中央帶、肩帶)
Using the seat belt (waist belt, crotch belt, shoulder belt)
안전벨트 사용방법(허리벨트, 가랑이벨트, 어깨벨트)

調節安全帶長度 Adjusting the length of seat belt 안전벨트 길이 조절

⚠ 警告 WARNING 경고

- 請配合幼兒體形調節安全帶至適當長度以免使用時幼兒意外跌落。
- 每次改變靠背角度時，請重新調節安全帶，以免使用時幼兒意外跌落，而令鬆脫的安全帶纏在幼兒頭項之上。
- 調節後嘗試拉動肩帶和腰帶，確認安全帶已經鎖定。
- 為了避免跌落或滑落造成嚴重傷害。請確保繫好安全帶。
- Adjust the seat belt to proper length according to child's body size. Otherwise, the child may fall from the chair.
- Re-adjust the seat belt again every time after changing the backrest angle. Otherwise, the child may fall from chair accidentally and seat belt may tight around the neck.
- Try to pull the seat belt to check if they are secured.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt.
- 시트벨트의 길이는 아기의 몸에 맞춰 조절해 주십시오. 그렇지 않을 경우 아기가 떨어질 위험이 있습니다.
- 등받이 각도를 조절한 후에는 시트벨트의 길이를 다시 조절해 주십시오. 느슨해서 아기가 떨어지거나 너무 조여져서 아기의 목을 조일 수 있습니다.
- 시트벨트를 당겨 안전하게 채워졌는지 확인하여 주십시오. 사고를 예방하기 위해 아기가 유모차를 사용할 때에는 항상 안전벨트를 사용해 주십시오.

調節肩、腰帶 Adjusting the shoulder belt、waist belt 어깨끈벨、길이 조절 방법



1. 收緊時，將腰帶的前端位置往圖示箭頭方向拉。
To tighten, pull the waist belt tip as shown direction.
그림과 같은 방향으로 허리벨트를 잡아 당겨 줍니다.

2. 延長時，將腰帶表側往①箭頭方向鬆脫出來，然後再將腰帶向里側往②箭頭方向拉出。

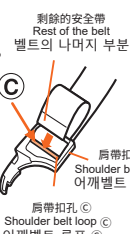
To extend, loose and pull out the waist belt in the front as ① shown direction, then pull it inward to extend the length as ② shown direction.
벨트의 끝부분을 그림과 같이 ①의 방향으로 밀어 풀어준 뒤, 벨트를 그림과 같이 ②의 방향으로 당겨주면 벨트 길이가 조절 됩니다.



肩帶前端碰到孩子的臉的附近時或者被孩子拉着玩的時候，可以穿過肩帶扣孔C部分。

Put the belt tip through the belt loop C of the shoulder buckle when the tip of the shoulder belt comes near to the child's face or being played by a child.

벨트의 끝이 아이 얼굴 가까이 오거나 아이가 잡을 수 있는 위치에 온다면, 벨트의 나머지 부분을 벨트 루프 C에 삽입하여 주십시오.



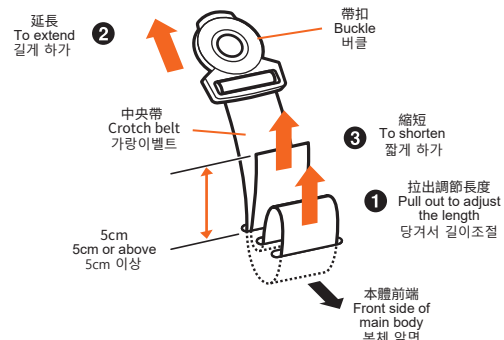
⚠ 警告 WARNING 경고

- 請在調節肩帶，腰帶的長度時留下3cm以上的前端。在使用時，如肩帶、腰帶鬆脫，小孩會有掉落的危險。安裝後，請用力拉肩帶/腰帶以確認帶扣部份有否鬆開。
- Please adjust the length of the shoulder/ the waist belt to remain at least 3cm for the tip of belt. The child might fall if the shoulder/ the waist belt got loosen during use. Please check all the buckles by pulling the shoulder/ the waist belt strongly after installation.
- 어깨벨트와 허리벨트의 길이를 조절할 때는 최소 3cm 이상의 여유를 남겨 주십시오. 벨트를 너무 느슨하게 채웠을 시에는 낙상 사고의 위험이 있습니다. 사용전에 벨트 체결부를 세게 당겨 올바르게 장착이 되었는지 확인해 주십시오.

調節中央帶長度 Adjusting the length of crotch belt 가랑이벨트 길이 조절 방법

1. 從椅墊抽出中央帶。
「拆除椅墊」(參考第21頁)
2. ①拉出想調節的長度。
3. 想把帶扣伸延時，把②帶扣端往外方拉。
想縮短帶扣時，把③部份往外方拉。
1. Pull up the crotch belt from seat cushion and remove the crotch belt from the base seat.
Refer to P.21 "Remove seat cushion"
2. ① Pull out the length to be adjusted.
3. To extend the strap, hold buckle end ② and pull towards the indicated direction.
To shorten the strap, hold ③ and pull towards the indicated direction.
1. 본체에서 베이스 시트 앞쪽 끝을 빼낸 후 베이스 시트에서 가랑이벨트를 빼내 줍니다.
21페이지 '시트쿠션 탈착방법'을 참고해 주십시오.
2. ① 방향으로 당겨 길이를 조절해 주십시오.
3. 가랑이 벨트를 길게 할 때에는 ② 버클을 당겨 줍니다.
가랑이 벨트를 짧게 할 때에는 ③ 버클을 당겨 줍니다.

中央帶前端必須保留5cm以上的長度。
Keep at least 5cm at the belt end.
벨트의 끝부분은 최소 5cm를 남겨주시기 바랍니다.



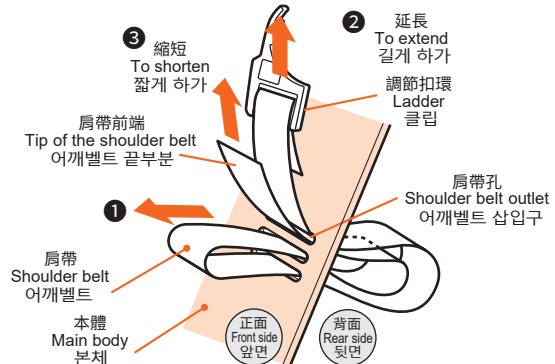
⚠ 注意 CAUTION 주의

- 插扣不能從中央帶上拆下。
Buckle cannot be removed from the crotch belt.
버클은 가랑이벨트에서 빼낼 수 없습니다.

調節肩帶長度 Adjusting the length of shoulder belt 어깨끈벨 길이 조정

調節於本體/Adjusting at the main body/본체에서 조절 방법

1. ① 拉出想調節的長度。
2. 想伸延時，把 ② 帶端部份往外方拉。
想縮短時，把 ③ 帶端部份往外方拉。
1. ① Pull out the length to be adjusted.
2. To extend the strap, hold ② and pull toward the indicated direction.
To shorten the strap, hold ③ and pull toward the indicated direction.
1. ① 방향으로 당겨 길이를 조절합니다.
2. 어깨벨트를 길게 할 때에는 ②를 잡고 그림과 같은 방향으로 당겨줍니다.
어깨벨트를 짧게 할 때에는 ③을 잡고 그림과 같은 방향으로 당겨 줍니다.



有關肩帶的安裝/拆除，請參照第12、13頁
For attaching/removing shoulder belt, please refer to P. 12-13.
어깨벨트 장착/탈착 방법은 12-13 페이지를 참고해 주십시오.

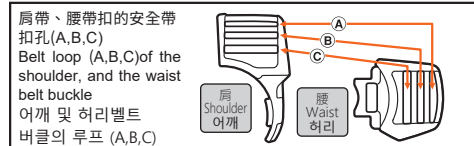
安全帶的安裝 / 拆除 Attach to / removing seat belt 시트벨트 장착/탈착하는 방법

警告 WARNING 경고

- 使用前請確保安全帶已經正確裝好，以免使用時安全帶突然鬆脫，引致意外發生。
- 錯誤安裝可能會引致幼兒使用時意外掉落。
- 安裝安全帶後，請拉動帶端確保沒有鬆脫。
- 即使已扣上安全帶，幼兒突如其來的動作，也有可能令其跌出餐椅。請小心看顧幼兒。
- Ensure seat belts are properly attached before use. Otherwise seat belt may get loosen suddenly and become the cause of accident while in use.
- Improper installation may cause the child fall from the chair while in use.
- Pull at each belt end to ensure belts are securely attached.
- Child's unexpected movement may cause it to fall from the chair. Pay attention to child even when seat belt is being used.
- 사용하기 전에 시트벨트가 잘 장착됐는지 확인해 주십시오. 시트벨트가 느슨해져 사용 중 아기가 다칠 수 있습니다.
- 시트벨트를 잘못 장착하면 아기가 떨어져 다칠 수 있습니다.
- 벨트를 장착한 후에는 각 벨트 끝을 당겨 안전하게 장착됐는지 확인해 주십시오.
- 아기의 예기치 않은 행동으로 떨어져 다칠 수 있습니다. 시트벨트를 채웠다 하더라도 주의를 기울여 주십시오.

安裝肩帶・腰帶到插扣上 /Attach the shoulder and waist belt to the buckle/ 어깨/허리 벨트 버클 조립법

- ※ 穿過肩帶和腰帶的方法是相同的。
- ※ The method of passing through of the shoulder/waist belt is the same.
- ※ 어깨벨트 및 허리벨트의 조립방법은 동일합니다.

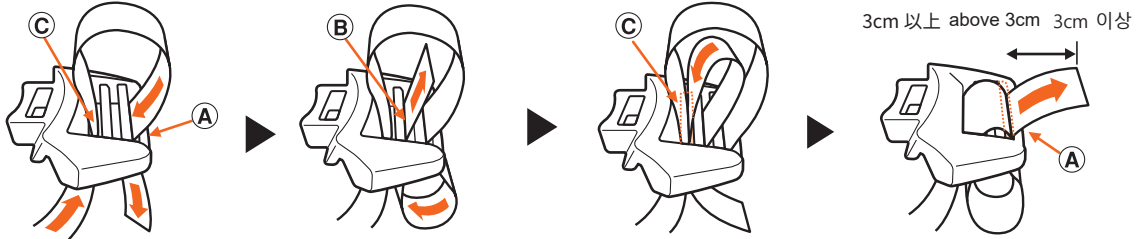


警告 WARNING 경고

- 如果不完全地把安全帶插入肩帶、腰帶扣的話，在使用時會有鬆脫的危險。
- 把安全帶插入肩帶、腰帶扣後，請用力拉肩帶、腰帶以確認帶扣部份有否鬆開才繼續使用。
- If the belt not inserted to the shoulder/waist belt buckle properly, it might fall out and cause danger
- After inserting the belt into the shoulder/waist belt buckle, please check it by pulling the belt strongly.
- 안전벨트가 올바르게 체결되지 않은 상태에서 아이를 태우게 되면 낙상사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 사용전에 벨트 체결부분을 세게 당겨서 올바르게 장착이 되었는지 확인하여 주십시오.

安裝肩帶・腰帶到插扣上 / Attach the shoulder and waist belt to the buckle / 어깨/허리 벨트 버클 조립법

1. 將插扣內側的腰帶前端從穿孔③到穿孔④拉出。
Use the waist belt end to pass through from the buckle back slot ③ and slide out to slot ④.
허리벨트 끝부분을 그림의 ③ 부분으로 통과 시킨 후 그림의 ④ 부분으로 삽입합니다.
2. 將腰帶前端往穿孔③拉出。
Pull out the waist belt tip from slot ③.
③를 거쳐서 허리벨트 끝을 빼냅니다.
3. 將腰帶前端再向穿孔④滑出。
Slide out the waist belt tip through slot ④.
허리 벨트 끝을 ④를 통해 집어 넣습니다.
4. 把安全帶穿過帶扣孔④。
(安全帶會重疊穿過帶扣孔④和③)
Put the belt through belt loop ④. (the belt are overlapped in belt loop ④ and ③)
벨트를 벨트루프 ④ 부분으로 삽입해 주십시오.(벨트는 벨트 루프 ④와 ③에서 겹쳐지게 됩니다.)



安全帶的前端碰到孩子的臉的附近時或者被孩子拉玩的時候・請參照第10頁的提示。
When the tip of belt comes near to the child's face or it is being played by child, please refers to the tips of page 10.
벨트 끝부분이 아이쪽으로 향하여 아이의 손에 닿을 경우는 설명서 10페이지를 참조해 주십시오.

- ※ 插圖：腰帶扣右側。
- ※ Diagram : The right side of waist belt buckle.
- ※ 그림：어깨벨트 우측 버클.

從帶扣除去肩帶/腰帶的方法 Uninstall the shoulder / the waist belt from the buckle 허리 벨트 버클 및 어깨 벨트 버클의 분리

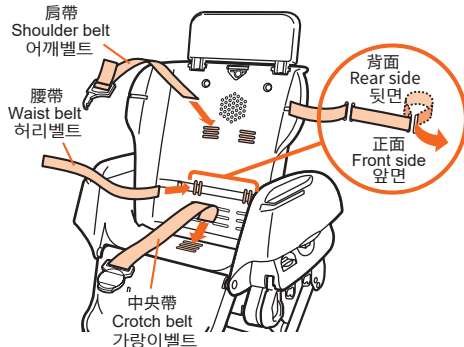
請以逆順序進行上述安裝到肩腰帶的插扣片上。
Please reverse the above mentioned procedures of "Attaching the insert plastics" to remove.
벨트 분리는 벨트 체결방법의 역순으로 진행 됩니다.

安裝到主體上 / Attach to the main body / 주체 에 붙다

1. 將靠背設定在最直立位置。
Set the backrest to the most upright position.
등받이 각도를 가장 세운 상태로 고정해 주십시오.

請參考第15~16頁「調節斜躺角度」。
Refer to P.15-16 "Adjusting the backrest angle".
자세한 사항은 15-16 페이지 "등받이 각도 조절 방법" 을 참조해 주십시오.

2. 將肩帶、腰帶和中央帶分別安裝到主體上。
Attach the shoulder belt, waist belt and crotch belt to the main body.
본체에 어깨벨트, 허리벨트, 가랑이벨트를 장착해 주십시오.



安裝腰帶 To attach the waist belt 허리 벨트를 부착하려면

※ 在本體安裝腰帶時，請從腰帶取下腰帶扣。
※ When installing the waist belt to the body, please remove the waist belt buckle from the waist belt.
※ 허리벨트를 본체에 설치 할 때는 벨트 버클을 먼저 분리해 주십시오.

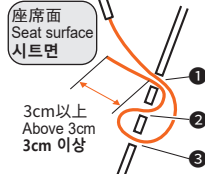
1. 如圖般將腰帶一端穿過主體上的穿孔並抽出，然後再同樣穿過第二個穿孔。
2. 將腰帶左右兩端調節成相同長度。
1. As illustrated, pull the waist belt through the slots on the main body to the back, and then pull out to the front. Then pull it to the back once again.
2. Adjust the left and right waist belts to the same length.
1. 그림과 같이 본체 뒷면의 홈을 통해 허리벨트를 당긴 후 앞쪽으로 빼내 줍니다. 그리고 다시 한번 뒤쪽으로 당겨줍니다.
2. 좌우 허리벨트의 길이를 같은 길이로 조절합니다.

安裝到主體上 / Attach to the main body / 주체 에 붙다

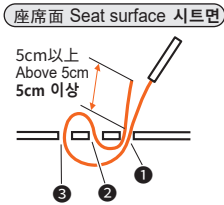
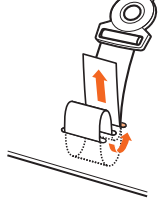
安裝肩帶・中央帶 To attach the shoulder belt・crotch belt 어깨 벨트,가랑이 벨트 장착법

將肩帶的末端依次穿過安全帶通過孔中的 ①③②① 號孔。
Pass the end of the shoulder belt through ①③②① holes of the safety belt in proper order.
술더 벨트의 끝을 ①③②①에 통과 시키십시오. 안전 벨트의 구멍을 올바른 순서로.

肩帶 Shoulder belt 어깨 벨트



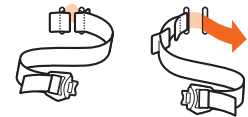
中央帶 Crotch belt 가랑이 벨트



安裝腰帶 To attach the waist belt 허리 벨트를 부착하려면

將腰帶的末端如下圖所示穿過安全帶通過孔。
Pass the end of the waist belt through the safety belt hole as shown below.
아래 그림과 같이 허리 벨트의 끝을 안전 벨트 구멍으로 통과 시키십시오.

腰帶 Waist belt 허리벨트



折回後拉出
Pull it out after folding
접은 후 빼냅니다

座席面 Seat surface 시트면

請調節至讓肩帶的末端距靠背 3cm 以上、中央帶的末端距座椅面 5cm 以上。
Adjust the belts so that the end of the shoulder belt is at least 3 cm away from the backrest and the end of the crotch belt is at least 5 cm away from the seat surface.
어깨 벨트의 끝이 등받이에서 3cm 이상 떨어져도록 벨트를 조정하고
가랑이 벨트의 끝은 시트면에서 5cm 이상 떨어져 있습니다.

警告 WARNING 경고

按照美國ASTM標準

According to ASTM standard.

- 無論處於傾斜還是直立位置，均應通過約束系統將嬰幼兒固定在餐椅上。
- 本小桌設計不是用作固定幼兒在餐椅上。
- 建議只能讓能挺直自坐的幼兒使用餐椅靠直立靠背。

- The child should be secured in the high chair at all times by the restraining system, either in the reclining or upright position.
- The tray is not designed to hold the child in the chair.
- It is recommended that the high chair be used in the upright position only by children capable of sitting upright unassisted.

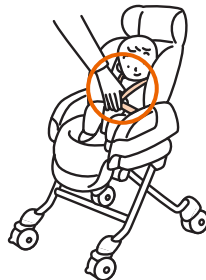
ASTM 규정에 따라

- 제품을 사용할 때에는 항상 아이에게 안전 벨트를 착용시켜 주십시오.
- 트레이는 의자에 아이를 고정시키기 위해 고안되지 않았습니다.
- 하이체어는 아기 스스로 앉을 수 있을 때에만 사용하는 것을 권장합니다.

- 每次改變斜躺角度時，肩帶長度將會改變。請重新調節安全帶。
Shoulder belt length change upon changing of backrest position. Re-adjust the seat belt again every time after changing the backrest angle.
어깨벨트의 길이는 등받이 각도에 따라 달라집니다. 등받이 각도를 조절한 후에는 어깨벨트를 다시 조절하여 주십시오.



- 安全帶和幼兒之間，應可放進一隻成人手指左右的寬度。
Leave a gap of around an adult's finger in between the seat belt and the child's body.
안전벨트와 아이 사이의 여유 간격은 성인의 손가락이 들어갈 정도가 적당합니다.



- 當18個月以上的幼兒使用餐椅時，請將肩帶收起於底座墊內。
When use as a baby chair for child over 18 months old, store the shoulder belts underneath the base seat.
18개월 이상의 아이가 의자모드로 사용할 때에는 어깨벨트를 베이스 시트 안쪽에 보관하여 주십시오.

收起於底座墊內
Store underneath the base seat
베이스 시트 안쪽에 보관



安裝小桌 Attaching the table 테이블 장착 방법

小桌可配合幼兒成長，前後作出三段調節。

Table can be adjusted to 3 different positions according to child's growth stage.

테이블은 아이 성장에 맞춰 3단계로 조절할 수 있습니다.

⚠ 警告 WARNING 경고

- 提起餐椅時請勿手執小桌搬動，以免小桌意外鬆脫令主體跌落。
- 小桌是不能固定幼兒的，請使用安全帶。
- 請小心看護幼兒，切勿讓幼兒將手指伸進主體側面上的插槽內以免引致受傷。
- 請勿站在小桌上，或拍打小桌，以免引致餐椅損壞或引致跌下。
- 請配合幼兒成長適當調節小桌的位置。
- Do not hold on the table when lifting the chair. Otherwise, the table may get detached accidentally and cause the chair to fall off.
- Table cannot secure the child on the chair so please use seat belt.
- Do not let child expose its fingers in the slots at the sides of the main body. Otherwise, they may get pinched.
- Do not stand on the table or hit the table. Otherwise, the chair may be fallen or the table may be damaged.
- Adjust the table position to fit the child's body.
- 본체를 들어 올릴 때 테이블을 잡지 마십시오.
- 테이블이 분리되어 본체가 떨어질 수 있습니다.
- 테이블로는 아이를 지탱할 수 없습니다. 반드시 안전벨트를 사용하여 주십시오.
- 아이가 본체 측면의 테이블 삽입 홈에 손가락을 집어 넣으면 다칠 위험이 있습니다.
- 테이블 위에 서거나 충격을 가하지 마십시오. 테이블이 떨어지거나 손상될 수 있습니다.
- 아이의 몸에 맞춰 테이블의 위치를 조절해 주십시오.

⚠ 警告 WARNING 경고

跌落危險：幼兒從餐椅高處跌落時頭部會受到嚴重傷害，例如頭顱骨折。

如果幼兒沒有繫上安全帶，會有機會突然跌落。

- 為避免意外，幼兒應在任何時間確保扣好安全帶。
- 本小桌設計不是用作固定幼兒在餐椅上。
- 在使用過程中，請留在附件悉心看護。

FALL HAZARD: Children have suffered severe head injuries including skull fractures when falling from high chairs.

Falls can happen suddenly if child is not restrained properly.

- In order to avoid accident, always use restraints, adjust to fit snugly.
- Tray is not designed to child in chair.
- Stay near and watch child during use.

낙상 위험：하이체어에서 떨어질 경우, 두개골 골절 등 심각한 부상으로 이어질 수 있습니다. 아이가 안전장치를 제대로 장착하지 않으면 낙상의 위험이 높아집니다.

- 항상 안전벨트를 착용하고, 아이의 체형에 맞게 조절해 주세요.
- 테이블은 아이의 안전장치로 만들어진 부품이 아닙니다.
- 제품을 사용하는 동안 가까이에서 아이를 지켜보십시오.

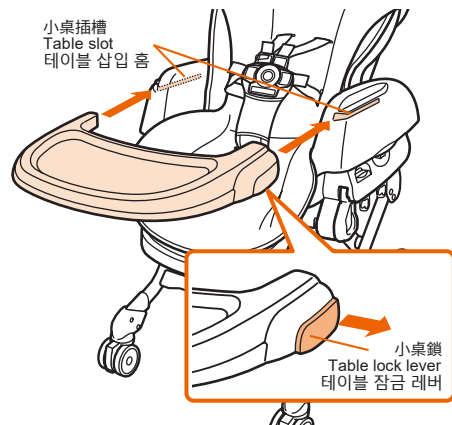
1. 將小桌兩側的小桌鎖往外側拉。
2. 對準主體側面的小桌插槽將小桌放入。
3. 小桌可作出三段調節。
4. 輕輕前後推動小桌，確認牢固後才開始使用。
1. Pull out the table lock lever on each side.
2. Match with the slots on the main body and insert the table.
3. Table can be adjusted to 3 different positions.
4. Make sure the table is well secured by slightly move before use.
1. 양쪽의 테이블 잠금 레버를 당겨주십시오.
2. 본체와 테이블 삽입 홈에 테이블을 맞춰 끼워 주십시오.
3. 테이블은 3단계로 조절할 수 있습니다.
4. 사용하기 전에 테이블이 잘 고정되었는지 확인하여 주십시오.

拆除小桌 Detaching the table 테이블 분리 방법

拆除小桌時，將左右兩方的小桌鎖往外拉出，便能拆除小桌。

Pull out the table lock lever on each side to remove the table from the chair.

테이블 양쪽의 테이블 잠금 레버를 당겨서 본체에서 테이블을 분리합니다.



調節斜躺角度 Adjusting the backrest angle 등받이 각도 조절 방법

靠背跟腳踏是連動式設計的，
可調節至5個角度。

The backrest is designed interlocking with the
step and can be adjusted to 5 different angles.

등받이 각도를 조절하면 발받침과
연동됩니다. 5단계로 조절할 수 있습니다.

請注意 Please note 주의 사항

請將靠背設置最平躺角度，讓剛出
生的初生嬰兒或讓頸部還未完全發
育的幼兒（約2~3個月大）使用。

Please use the most reclined
angle for baby from newborn
to around 2 - 3 months old baby,
whose neck muscle is not yet
developed.

신생아부터 생후 2, 3개월까지의
목을 가누지 못하는 아기는
등받이를 최대한 높은 상태에서
사용해 주십시오.

警告 WARNING 경고

- 調節靠背的角度後，必須重新調節安全帶的長度，以免幼兒意外跌出座椅而令安全帶纏住幼兒頸部而構成危險。
- 調節斜躺角度必須使用斜躺調節桿。
- 當幼兒坐在餐椅上而需要躺下靠背時，必須先把肩帶鬆開。調節好斜躺角度後，再重新調節肩帶至合適的長度。

- Re-adjust the seat belt again after changing the backrest angle. Otherwise, the child may fall from the chair accidentally. While in use, and the seat belt may get caught around child's neck when slipping.
- Use the reclining adjustment lever when adjusting the backrest position.
- If child is on the chair, shoulder belts must be loosened when reclining the backrest position. After reclining, re-adjust the length of shoulder belts again.

- 등받이 각도를 조절한 후에는 안전벨트를 다시 조절해 주십시오. 아이가 떨어지거나 미끄러질 수 있으며 사용 중에 안전벨트가 아이의 목을 조일 수 있습니다.
- 등받이 각도를 조절할 때는 각도 조절 레버로 조절해 주십시오.
- 아이를 태운 채로 등받이 각도를 변경할 때는 어깨벨트를 느슨하게 풀어주십시오. 각도 조절이 완료된 후, 어깨 벨트를 다시 조절해 주십시오.

注意 CAUTION 주의

- 除調節斜躺角度以外，必須鎖上靠背鎖。
- 調低靠背時，連動的腳踏向前伸出。操作前請確認餐椅前方沒有障礙物。

- Keep the backrest lock secured except when adjusting the backrest position.
- The interlocked step will extend to the front automatically when lowering the backrest. Make sure there is no obstacle in front of the chair beforehand.

- 등받이 각도를 조절할 때는 조절 레버를 잠금 상태로 두십시오.
- 등받이 각도를 낮출 때 발받침이 자동으로 앞으로 나옵니다. 조작 시 발받침이 앞으로 나오는지 확인하여 장애물이 없는지 확인하여 주십시오.

警告 WARNING 경고

按照美國ASTM標準

- 無論處於傾斜還是直立位置，均應通過約束系統將嬰幼兒固定在餐椅上。
- 本小桌設計不是用作固定幼兒在餐椅上。
- 建議只能讓能挺直自坐的幼兒使用餐椅靠直立靠背。

According to ASTM standard.

- The child should be secured in the high chair at all time by the restraining system, either in the reclining or upright position.
- The tray is not designed to hold the child in the chair.
- It is recommended that the high chair be used in the upright position only by children capable of sitting upright unassisted.

ASTM 규정에 따라

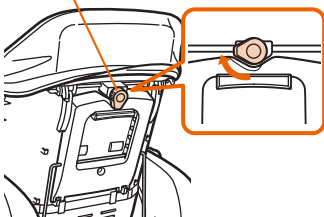
- 제품을 사용할 때에는 항상 아이에게 안전벨트를 착용 시켜 주십시오.
- 트레이는 의자에 아이를 고정시키기 위해 고안되지 않았습니다.
- 하이체어는 아기 스스로 앉을 수 있을 때에만 사용하는 것을 권장합니다.

調節斜躺角度 Adjusting the backrest angle 등받이 각도 조절 방법

1

先將靠背鎖的鎖定狀態解除。
Turn the reclining lock to release the backrest.
등받이 잠금 레버를 돌려서 해제해 줍니다.

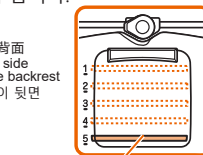
靠背鎖
Reclining lock
등받이 잠금 레버



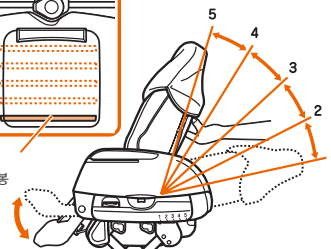
3

拉下靠背，選擇要使用的角度。
Lower the backrest to the preferred position.
엄지손가락으로 등받이 잠금 장치를 누르면서 레버를 당겨 줍니다.

靠背背面
Rear side
of the backrest
등받이 뒷면



斜躺支撐
Reclining rod
등받이 조절 봉

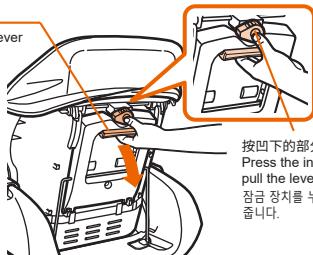


靠背和腳踏是不能分開拆掉的。輕輕按下座墊背面，及確保斜躺桿是否固定。
The backrest and the steps cannot be removed separately. Slightly press on the back of seat cushion and please make sure the reclining rod is fixed.
발받침과 등받이는 각각 따로 움직일수 없습니다, 등판을 천천히 밀어 본후 등받이 각도 고정장치가 제대로 작동되고 있는지 확인해 주십시오

2

按下靠背鎖凹下的部分，將斜躺調節桿往後方拉。
Press the intruded part on the reclining lock with the thumb and pull out the reclining adjustment lever.
엄지손가락으로 등받이 잠금 장치를 누르면서 레버를 당겨 줍니다.

斜躺調節桿
Reclining
adjustment lever
각도 조절 레버

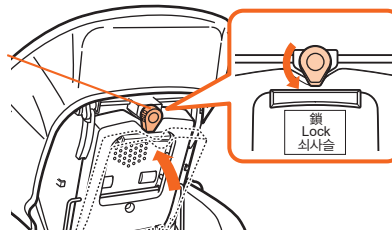


按凹下的部分並拉下調節桿
Press the intruded part and pull the lever
잠금 장치를 누르고 레버를 당겨 줍니다.

4

按回斜躺調節桿，將靠背鎖復原鎖定狀態。
Restore the reclining adjustment lever, turn and lock the reclining lock.
리클라이닝 레버를 원상태로 되돌리고, 리클라이닝 잠금 레버를 돌려 줍니다.

靠背鎖
Reclining lock
등받이 잠금 레버



鎖
Lock
쇠사슬

使用搖擺功能 Using as a swinging bed 스윙 (흔들) 기능 사용방법

使用搖擺功能前，必須先將方向輪鎖定。

Before using the swing function, must lock the swivel wheels.

스윙 기능을 사용하시기 전에는 반드시 바퀴를 잠금 주십시오.

⚠ 警告 WARNING 경고

- 當幼兒坐下餐椅後，必須扣好安全帶。
- 當作簡易小床時（請參考第2頁的靠背角度①②使用），適合由初生~5、6個月左右（包括幼兒衣服計算體重在2.5kg~8kg或以下；身長在70cm以下）。
- 請勿激烈地搖擺本產品。
- 搖擺功能必須由成人操作。建議連續使用搖擺功能時間為15分鐘，切勿超過15分鐘。
- 搖擺功能只限在角度①②使用。請勿在其他角度下（請參考第2頁靠背角度③④⑤）使用搖擺功能。在座椅的角度使用搖擺功能，會有可能夾到幼兒手足，又或者令幼兒上落餐椅時不安定。尤其是幼兒在椅上嬉戲時，會有可能令其由座椅上掉落。
- 請勿讓幼兒把餐椅當作鞦韆般玩耍，以免引致餐椅意外翻倒令幼兒從椅上掉下。
- Seat belts should be fastened when child is seated.
- When using as an infant bed (please refer to P.2 guideline to use backrest position ① & ②), applicable to newborn ~ 5 or 6 months old (infant weight should be 2.5kg ~ 8kg or below including clothes; height should be 70cm or below).
- Do not swing the bed violently.
- Swinging must be done by adult. The recommended maximum continuous usage is 15 minutes. Do not swing more than 15 minutes continuously.
- Be sure to use the swing function in the bed angle only. Do not use the swing function in the seat angle (Refer to the backrest angles ③, ④ and ⑤ on Page 2). If the swing function is used in the seat angle, the child's hands or feet may get pinched, or the child may be unstable when getting on/off the dining chair. Especially when the child plays on the chair, the child may fall off.
- Do not allow child to play the chair as a swing. Otherwise, the chair may tip over and cause the child fall from it.
- 아이가 사용할 때는 반드시 안전벨트를 착용하여 주십시오.
- 침대로 사용(P.2 각도위치①②)할 때는 신생아부터 5, 6개월까지 (의복포함 2.5kg~8kg, 신장 70cm이하) 입니다.
- 침대를 심하게 흔들지 마십시오.
- 스윙 조작은 보호자가 해주십시오. 스윙 시간은 15분 정도가 적당합니다.
- 그 이상 장시간 사용은 피해 주십시오.
- 등받이 각도를 세운 상태(P.2 각도위치 ③ ④ 및 ⑤ 참조)에서는 스윙기능을 사용하지 마십시오. 아이의 손이나 발이 틈새에 끼일 수 있습니다.
- 아이가 제품 위에서 장난을 치지 않도록 주의해 주십시오.
- 아이가 떨어져 다칠 위험이 있습니다.
- 아이가 제품을 그네 용도로 사용하지 않도록 해주십시오.
- 제품이 넘어지거나 아이가 떨어질 수 있습니다.

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 只可以在水平位置使用搖擺功能。（非水平的、地面有可能令搖椅無法、正常運作。）
- 讓幼兒睡在餐椅時，請確保肩膀位置正確地配合在肩帶穿孔之上。
- 對於剛出生的初生兒至頸部還未完全發育的幼兒（約2~3個月大）使用搖擺功能時請將靠背設置在最平躺的位置。
- 哺乳後30分鐘以內切勿使用搖擺功能，以免嬰兒吐奶。
- 使用搖擺功能時，注意嬰兒的反應。如果發覺任何異常情形，請立刻中止使用。
- 使用搖擺功能時主體會、作前後方向的擺動。請先確認餐椅前後沒有障礙物後才開始使用。
- 切勿在餐椅摺合的狀態使用搖擺功能。
- Apply swing function only on a flat surface. (Slope or other surfaces may cause the swing to malfunction.)
- When seating the child, ensure child's shoulders are positioned at the shoulder belt outlets.
- Use as a swinging bed with a full reclined backrest for a newborn to 2~3 months old baby whose neck muscle is not yet developed.
- Do not use swinging function in 30 minutes after feeding that may cause the baby to vomit.
- Pay attention to the baby when using the swinging function. Stop using immediately when any abnormal situation is found.
- The main body will swing forward and backward when using the swinging function. Ensure there is no obstacle near the chair before use.
- Do not use the swinging function in the folded position.
- 스윙 기능은 평평한 바닥에서 사용하여 주십시오. (경사진 곳이나 평평하지 않은 장소는 오작동을 일으킬 수 있습니다.)
- 아기를 눕힐 때에는 어깨벨트 삽입구가 아기의 어깨 위치에 맞는지 확인하여 주십시오.
- 목을 가누지 못하는 신생아부터 생후 2,3개월의 아이를 태우고 스윙기능을 사용할 때에는 등받이 위치를 가장 높은 상태에서 사용해 주십시오.
- 30분 이내에 수유한 아이에게는 스윙기능을 사용하지 마십시오.
- 스윙 기능을 사용할 때는 주의를 기울여 주십시오. 이상이 발견되면 사용을 즉시 멈춰 주세요.
- 스윙 기능을 사용할 때 본체가 앞뒤로 움직일 수 있습니다.
- 사용하시기 전에 제품 앞뒤에 장애물이 없는지 확인하여 주십시오.
- 제품 수납 모드의 상태에서 스윙 기능을 사용하지 마십시오.

使用搖擺功能 Using as a swinging bed 스윙 (흔들) 기능 사용방법

使用手動搖擺功能/ Using manual swing function / 수동 스윙 기능 사용방법

請勿將餐椅放在有段差或水平以外的地面使用。
※非水平或有段差的地面有可能令搖擺功能無法正常運作。

Do not place the chair on steps or places which are not flat.
※Slope or other surfaces may cause the swing to malfunction.

계단이나 평평하지 않은 곳에서는 사용하지 마십시오.
※ 경사진 곳이나 평평하지 않은 곳에서는 스윙기능이 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.

1

按下 2 個方向輪鎖，將方向輪鎖定。
Press down the 2 swivel locks to lock the swivel wheels.
바퀴 잠금 레버를 2개 모두 눌러 잠금 주십시오.

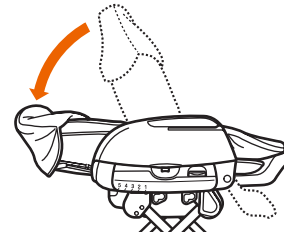
請參考第9頁「使用方向輪」。
Refer to P.9 "Using the swivel wheels".
9 페이지 회전 바퀴 사용방법 "을 참조하시기 바랍니다.



2

將靠背設定在平躺角度 ① 或 ②。
Set the backrest at the reclined position ① or ②.
등받이 각도 위치를 ① 또는 ②로 조절합니다.

請參考第15、16頁「調節靠背角度」。
Refer to P.15-16 "Adjusting the backrest angle".
15-16 페이지 "등받이 각도 조절방법"을 참조하시기 바랍니다.



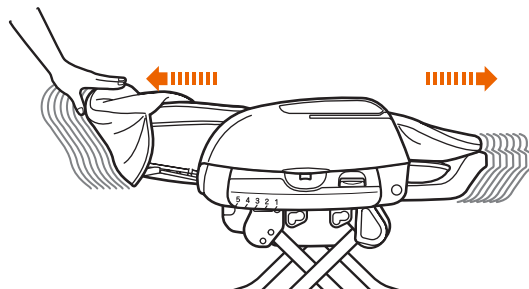
3

讓幼兒躺下，扣上安全帶。
Lay down the child, and fasten the seat belt.
아이를 눕히고 안전벨트를 채워줍니다.

當幼兒躺下時，應躺於餐椅的中央，並把肩帶的位置調較至合適幼兒的肩膀。
When child lay down on the infant bed, the position of shoulder belts should be fit to the shoulders and child should lie down at the centre of the bed.
아이를 눕힐 때 어깨벨트 삽입구에 아이의 어깨가 맞도록 중앙으로 눕혀 주십시오.

5

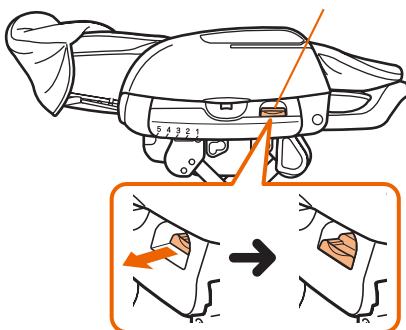
用手按著靠背慢慢搖動主體。
Push the back rest slowly and gradually.
등받이를 손으로 천천히 밀어 흔들어 줍니다.



4

將側護板下方的搖擺鎖拉出作解除。
Pull out the swing lock on the lower side of the side guard and release it.
사이드 가드 아래쪽에 있는 스윙 잠금 레버를 당겨서 해제하여 주십시오.

搖擺鎖
Swing lock
스윙 잠금 레버



當不使用搖擺功能時，請將搖擺鎖按回鎖定位置。
When not using the swinging function.
Restore the swing lock when the swinging function is not in use.
스윙 기능을 사용하지 않을 때에는 스윙 잠금 레버를 눌러 잠금 주십시오.

使用收合桿 Using the folding lever 수납레버 사용방법

餐椅摺疊後體積細小，方便收藏。

The chair can be folded to a compact size for easy storage.

제품을 보관할 때 콤팩트한 사이즈로 수납할 수 있습니다.

⚠ 警告 WARNING 경고

- 當幼兒坐在餐椅時，切勿操作收合桿，以免令幼兒從椅上掉下。
- 收合桿必須由成人操作。
- Do not operate the folding lever when baby is seated. Otherwise, it may cause the child fall from the chair.
- Folding lever should be operated by adult.
- 아기를 태운 채로 수납레버를 조작하지 마십시오. 아이가 떨어져 다칠 위험이 있습니다.
- 수납레버의 조작은 반드시 보호자가 해 주십시오.

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 操作收合桿作調低餐椅高度時，小心意外夾傷手腳等。此外，由於操作時腳輪會前後移動，請小心注意腳邊的安全。
- 請勿在摺合的狀態移動餐椅，以免刮花地面。
- 除非是需要把餐椅摺合，否則請勿使用收合桿。
- Beware of your hands and etc. when folding the chair. Also, beware your feet in cause the wheels may move forward or backward when folding the chair.
- Do not drag the folded chair to the floor. Otherwise it may cause damage to the floor.
- Other than folding the chair, do not use the folding lever.
- 제품을 수납할 때 손과 발 등을 주의해 주십시오. 바퀴가 앞으로 움직여 발이 끼일 수 있습니다.
- 수납한 상태에서 제품을 끌지 마십시오. 바닥이 긁혀 손상될 수 있습니다.
- 제품을 수납할 때 외에는 수납레버를 사용하지 마십시오.

1

- 將靠背設置在最平躺的位置。
Set the backrest at the most reclined position.
등받이를 가장 눕힌 상태로 조절해 주십시오.

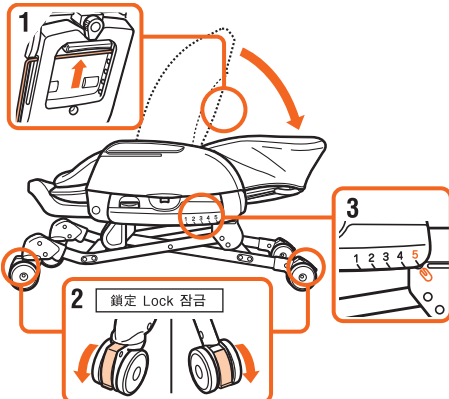
請參考第16-17頁「調節斜躺角度」。
Refer to P.16-17 "Adjusting the backrest angle".
자세한 사항은 16-17 페이지 "등받이 각도 조절방법"을 참고해 주십시오.

- 將方向輪鎖定。
Lock the swivel wheels.
바퀴를 잠궈주세요.

請參考第9頁「使用方向輪」。
Refer to P.9 "Using the swivel wheels".
자세한 사항은 9 페이지 "회전 바퀴 사용방법"을 참고해 주십시오.

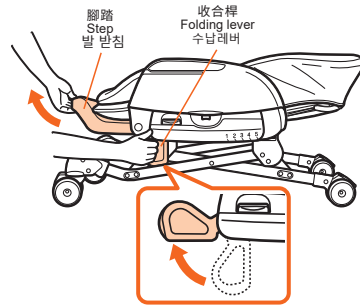
- 將主體高度調至最低。
Set the height of main body to the lowest position.
본체 높낮이를 조절하여 가장 낮게 조절합니다.

請參考第8頁「調節餐椅高度」。
Refer to P.8 "Adjusting height of chair".
자세한 사항은 8 페이지 "높이 조절방법"을 참고해 주십시오.



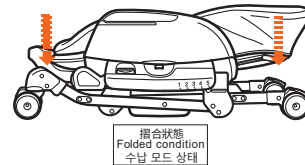
2

- 一邊手執腳踏，一邊分別將兩側的收合桿如圖般向己方轉動解除。
Lift on the step and to release the folding levers on the left and right respectively.
발받침을 한손으로 잡고 나머지 손으로 좌우 수납레버를 각각 해제합니다.



3

- 慢慢放下主體。
Lower the main body slowly.
본체를 천천히 내립니다.



再次使用餐椅時，把左右設置在兩端側護欄下方的高度調節桿，由上往下按，然後提起主體至所需高度。
請參考第8頁「調節餐椅高度」。

When using the chair again, press on the left and right height adjust ment lever underneath the side guard and lift the main body up to a preferred position.
Refer to P.8 "Adjusting height of chair".

제품을 다시 사용할 때에는 좌우 사이드 가드 아래에 있는 높이 조절 레버를 누르고 적절한 높이로 본체를 들어 올립니다.
자세한 사항은 8 페이지 "높이 조절방법"을 참고해 주십시오.

椅墊和內墊的使用方法 How to use seat cushion and inner cushion 시트와 쿠션의 사용법

⚠ 警告 WARNING 경고

- 使用餐椅時必須安裝椅墊，以免餐椅上的夾縫意外夾傷幼兒手腳。
- 錯誤安裝可能會引致幼兒使用時意外掉落。
- Do not use a chair without seat cushion. Child's hands and feet may get pinched by the gaps from the chair.
- Improper installation may cause the child fall from the chair while in use.
- 시트쿠션 없이 제품을 사용하지 마십시오. 틈새에 아기의 손이나 발이 끼일 수 있습니다.
- 시트벨트를 잘못 장착하면 아기가 떨어져 다칠 수 있습니다.

安裝椅墊/ Attach the seat cushion/ 의자 시트 를 깔다

1

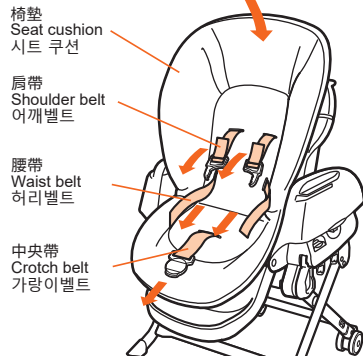
將靠背設定在最直立位置，按下安全帶扣上的按鈕解除肩帶。
Set the backrest at the most upright position. Press on the belt buckle to release the shoulder belt.
등받이 각도를 최대한 세운 상태에서 벨트 버클을 눌러 어깨벨트를 해제해 줍니다.

請參考第16~17頁「調節斜躺角度」。
Refer to P.16-17 "Adjusting the backrest angle".
자세한 사항은 16-17 페이지 "등받이 각도 조절방법"을 참조해 주십시오.

2

把座墊放在本體上，在座墊的前面抽出（各部安全帶）。
Cover the body with seat cushion, and draw out the seat belt (shoulder belt, waist belt, crotch belt) from the seatcushion.

本체를 시트쿠션으로 감싸주고 각종 벨트를 시트쿠션 벨트 구멍을 통해서 빼냅니다.



3

把左右的橡皮圈挂在本體兩側的吊鉤上。
Hang the left/ right rubber rings to the both sides hook of the body.
시트 쿠션을 본체와 연결시 쿠션 양쪽에 있는 고무링을 본체 좌우측에 위치한 고리에 걸어 주십시오.



拆除椅墊 To remove the seat cushion 시트 쿠션 분리 방법

在拆卸椅墊時，把座背調至最直的角度，從本體兩側的吊鉤取下左右橡皮圈，並且參照上述“椅墊的安裝方法”進行逆順序。

Uninstalling the seat cushion
When taking off the seat cushion, adjust the angle of the back to the most upright position and remove the rubber rings from both sides of the hooks. Please do the reverse procedure of "The installation of the seat cushion" mentioned above.

시트쿠션을 분리하실 때는, 등받이는 세워 주시고 본체 양옆의 고리에 걸려있는 고무링을 분리해 주십시오. 시트 쿠션의 분리 과정은 시트쿠션 설치 방법의 역순입니다.

安裝內墊/ Attach the inner cushion/ 안감 을 깔다

1.配合椅墊的安全帶位置安裝內墊。

2.將安全帶（肩帶、腰帶、中央帶）抽出內墊表面。

1. Fit the seat belt position of the seat cushion to install the inner cushion.
2. Pull the safety belt (shoulder belt, waist belt and center belt) out of the inner cushion surface.

1. 시트 패드에 맞는 안전 벨트 위치에 쿠션을 설치합니다.

2. 안전 벨트 (어깨 끈, 벨트, 중앙 끈)를 안쪽 패드 표면으로 빼줍니다.



內墊的使用以低月齡（由初生~5、6個月左右）的孩子為對象。

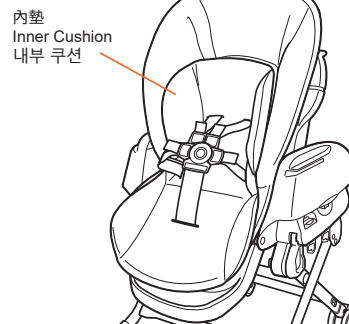
如果幼兒的頭部從內墊露出來，請停止使用。

The use of the inner cushion is targeted at the children of low month age (from birth to about 5 and 6 months).

If the head of the child is exposed from the inner cushion, please stop using it.

안감 사용은 저월연령(초생 ~ 5개월, 6개월 정도)의 아이를 대상으로 한다.

유아의 머리 가 안쪽 에서 드러나 면 사용 을 중지 하 세 요.



拆除內墊 / Uninstall method / 마운트 해제 방법

請按安裝方法的逆順序進行拆除。

Please remove according to the reverse order of installation method.

설치 방법 과 반대 되는 순서대로 해제 해 주세요.

保養方法 Maintenance 손질방법

清潔主體 Cleaning the main body 시본체 청소 방법

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 請勿使用未經稀釋的中性清潔劑原液、汽油或其他有機溶劑進行清潔，以免對主體造成損壞。
- 保養產品時拆下的部件，請小心閱讀本說明書並正確安裝回主體之上。
- Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic agents to clean the main body frame. Otherwise, damage may be caused to the main body.
- Restore each part properly after cleaning according to the instruction manual.
- 본체를 희석하지 않은 중성 세제나 가솔린, 광택제 등으로 닦지 마십시오. 오제품 손상이 될 수 있습니다.
- 손질 후 사용설명서(본책자)에 따라 각 부품을 바르게 조립하시기 바랍니다.

- 以溫水或稀釋了的中性清潔劑浸濕抹布，扭乾後拭抹主體上的塵埃。
- 車輪或方向輪鎖沾著塵埃後會變滑。用稀釋了的中性清潔劑浸濕抹布，扭乾後拭抹塵埃。
- Wring out and Wipe off dirt with a piece of damp cloth after soaking it with warm water or diluted neutral detergent.
- Wheels or swivel locks may get slippery with dirt. Wring out and Wipe off with a piece of damp cloth after soaking it with diluted neutral detergent.
- 희석된 중성세제 또는 미지근한 물을 부드러운 헝겊에 묻혀 닦아 주십시오.
- 바퀴나 바퀴잠금 레버에 먼지 등이 묻으면 미끄러질 수 있습니다. 희석된 중성세제를 부드러운 천에 묻혀 닦아 주십시오.

清潔座椅主體、中央帶、肩帶、腰帶、安睡遮光罩 Clean the main body, crotch belt, shoulder belts, waist belt and large canopy 본체, 가랑이벨트, 어깨벨트, 허리벨트, 캐노피 손질방법.

- 請遵守縫製品上所標示的洗滌指引。
- 使用洗衣機清洗時請把縫製品放進洗衣網，避免導致衣物鬆散等煩惱。
- 溫水手洗或弱速機洗。
- 清洗時建議使用中性洗滌劑，含螢光劑、漂白劑可能會引起皮膚粗糙、濕疹等。
- 橫型洗衣機（洗衣槽橫向，並且傾斜）使用的時候，請注意避免水量過少。
- 由於產品的特性，有輕微的脫色的可能。
- 建議和其他的衣物分開清洗和脫水。
- 輕輕擰乾後，整理好形狀，放於陰涼處晾乾。
- 請勿使用熨斗熨燙。
- 請勿使用乾燥機或乾洗。
- 為了能夠舒適的使用，建議經常清洗。
- 中央帶請和安全帶扣一起清洗。
- 肩帶請和調節扣環一起清洗。（調節扣環是不能拆除的）
- 魔術貼等在清洗前請先貼上固定。
- 請徹底進行沖水程序。
- 座墊布請勤於清洗，並時常保持通風透氣。
- Always follow the washing instructions listed below as well as those attached to the various fabric parts.
- When using the washing machine to wash, please put the seat cushion into the laundry net to avoid troubles such as loose clothes.
- Hand wash in warm water or machine-wash gently.
- Do not use detergent with fluorescent or a bleach as it may cause rough skin and eczema.
- When using a horizontal washing machine (the washing tub faces to the horizontal or oblique direction), be careful that the water amount is not too little.
- Due to the characteristic of the product, the color may fade after numbers of washing.
- It is recommended to wash and spin separately with other clothes.
- Gentle twisting after wash. Arrange the shape and put it in cool place to dry.
- Do not iron.
- Do not use drying machine or dry cleaning.
- To use comfortably, we recommend frequent washing.
- Wash the crotch belt together with the buckle.
- Wash the shoulder belt together with the adjustment ladder (Do not remove ladder from the shoulder belt).
- Secure the velcro tape when washing.
- Rinse thoroughly.
- Frequently wash the seat cushion and always keep it dry and ventilated.
- 시트쿠션, 베이스시트, 이너쿠션, 가랑이벨트 커버, 블랭킷은 분리해서 시트쿠션에 봉제되어 있는 세탁라벨에 따라 세탁해 주십시오.
- 탁기 사용 시 세탁용 그물망에 넣어서 세탁해 주십시오. 봉제가 풀리거나, 손상의 원인이 될 수 있습니다.
- 세탁 시에는 저회전 세탁모드로 세탁해 주시고, 손 세탁시에는 미온수에 세탁해 주십시오.
- 세척 시 중성세제를 사용해 주십시오. 형광증백제나 표백제가 포함된 세제를 사용하지 마십시오.
- 드럼세탁기를 사용하는 경우 물의 양이 부족하지 않도록 주의해 주십시오.
- 제품의 특성상 여러 번 세탁 후에는 약간의 변색이 있을 수 있습니다.
- 세탁과 탈수할 때는 다른 옷들과 분리해 주십시오.
- 부드럽게 행귀 세제를 제거한 후 평평하게 펴서 서늘하고 그늘진 곳에서 건조시켜 주십시오.
- 다림질을 하지 마십시오.
- 건조기 사용이나 드라이클리닝은 삼가해 주십시오.
- 쾌적하게 사용하기 위해 자주 세탁하는 것을 권유 드립니다.
- 가랑이벨트는 버클이 달려있는 상태에서 세탁해 주십시오.
- 어깨벨트는 조절 클립이 달려있는 상태에서 세탁해 주십시오. (조절클립은 어깨벨트에서 떼어낼 수 없습니다.)
- 세탁 시 벨크로 테이프로 고정하십시오.
- 세탁 후에는 충분히 행귀주십시오.
- 시트쿠션을 자주 손세탁해주시고, 통풍이 잘되고 건조한 것에 보관하십시오.

疑是產品故障時 Trouble shooting 고장이라고 생각되면

這種情況時 Under such circumstances 증상	確認地方和處理方法 Checkpoints 체크포인트	參考頁碼 Reference page 참조 페이지
搖擺不順暢 Swing is not smooth 스윙이 부드럽지 않을 경우	● 搖椅是否擺放在水平的地方之上？ → 請把搖椅移到水平的地方上使用。 ● Is the swing placed on a flat surface? → Please move the swing to a flat surface to use. ● 제품을 평평한 바닥에 놓으셨습니까? → 평평한 바닥으로 제품을 옮겨주십시오.	16~17
搖擺時座面浮起上來。 Seat is floating up when swinging. 스윙 중 좌석이 뜨는 경우	● 幼兒有否配合肩帶穿孔位置躺下？ → 讓幼兒睡在高低椅時，請確保肩膀位置正確地配合在肩帶穿孔之上。 ● Are baby's shoulders matching with the shoulder belts insert outlets? → When seating baby, make sure baby's shoulders should be positioned at the right pair or shoulder belt outlets. ● 아기를 어깨벨트 위치에 맞춰 눕혔습니까? → 아기의 어깨를 어깨벨트 위치에 맞춰 좌석의 중앙부에 눕혀 주십시오.	17~18

請在聯絡當地代理商前，先行確認上述事項。
確認後當異常情況依然存在，則切勿嘗試自行修理，應立刻連絡本公司客戶服務部/本地代理商。

Please check the above before contacting local distributor.
If problem persists, do not try to fix it yourself and contact local distributor immediately.

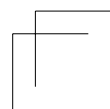
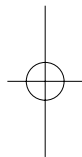
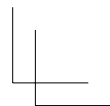
수리 및 서비스를 신청하시기 전에 상기사항을 점검해 보시기 바랍니다.
점검 후에도 문제가 지속된다면 직접 수리하지 마시고 당사 고객센터나 AS센터로 문의하시기 바랍니다.

保存方法
Storage
유지보수 방법

 注意 CAUTION 주의

- 不要存放在火源附近，或高溫的地方。此外，避免在上面放置重物或加以壓力，以免引致主體故障或變形。
- Do not store the chair under high temperature or near a heat source. Also, do not load any heavy items or add on extra pressure on the chair. Otherwise, the main body may get deformed, or damage may be caused to the main body.
- 화기 근처 등 고온에서의 보관을 피해주시기 바랍니다. 또 무거운 물건을 올려두는 등 압력을 가하지 마십시오. 고장이나 변형의 원인이 됩니다.
- 請盡量避免陽光直射，存放在濕氣較少，不會受雨水或塵埃侵襲的地方。
- Avoid direct sunlight and store at place with lower humidity, and keep clear from rains or dirt.
- 직사광선을 피하고 습기가 적은 곳에서 보관하여 주십시오. 빗물이 들이치거나 먼지가 많은 장소를 피해 보관하여 주십시오.





Combi Corporation

163376110